

PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE EXPLOITATIE VAN BIOSCOOPZALEN

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 24
november 2011**

**Toekenning van een sociaal voordeel –
syndicale premie**

HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGBIED

Artikel 1. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Onder "werknemer" verstaat men het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Artikel 2. - Aan de in artikel 1 bedoelde werknemers wordt, ten laste van de werkgevers, een sociaal voordeel toegekend.

HOOFDSTUK II – TOEPASSINGS- MODALITEITEN EN BEDRAG.

Artikel 3 - § 1. Het sociaal voordeel wordt toegekend aan de rechthebbende die krachtens een arbeidsovereenkomst verbonden is bij een in artikel 1 bedoelde onderneming, in de loop van het sociaal dienstjaar dat loopt van 1 januari tot 31 december.

§ 2. Het bedrag van het sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld:

- 8,5 EUR per maand voor het sociaal dienstjaar 2009 (met een maximum van 102 EUR per jaar).
- 9 EUR per maand vanaf het sociaal dienstjaar 2010 (met een maximum van 108 EUR per jaar).
- vanaf het sociaal dienstjaar 2011:
 - o 115 EUR per dienstjaar voor werknemers die het volledig dienstjaar in dienst zijn
 - o 9,50 EUR per maand voor

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR L'EXPLOITATION DES SALLES DE CINÉMA.

**Convention collective de travail du 24
novembre 2011**

**Octroi d'un avantage social – prime
syndicale**

CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION

Article 1. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la sous-commission paritaire de l'exploitation de salles de cinéma.

Par "travailleur", on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Article 2. - Il est octroyé aux travailleurs visés à l'article 1er un avantage social à charge des employeurs.

CHAPITRE II - MODALITÉS D'APPLICATION ET MONTANT.

Article 3 - § 1. L'avantage social, est octroyé à l'ayant-droit qui est lié par un contrat de travail au service d'une entreprise visée à l'article 1er, pendant l'exercice social, s'étendant du 1er janvier au 31 décembre.

§ 2. Le montant de l'avantage social est fixé comme suit :

- 8,5 EUR par mois pour l'exercice social 2009 (avec un maximum de 102 EUR par an)
- 9 EUR par mois à partir de l'exercice social 2010 (avec un maximum de 108 EUR par an).
- à partir de l'exercice social 2011 :
 - o 115 EUR par exercice social pour les travailleurs qui sont en service pendant tout l'exercice social

andere werknemers.

- o 9,50 EUR par mois pour les autres travailleurs.

Vanaf het voordeel voor het sociaal dienstjaar 2011 hebben de bruggepensioneerden het recht op een sociaal voordeel dat 100% bedraagt van bovenvermeld bedrag.

A partir de l'avantage social pour l'exercice social 2011, les prépensionnés ont droit à un avantage social qui s'élève à 100% du montant stipulé ci-dessus.

§ 3. Dit sociaal voordeel geldt zowel voor voltijds als voor deeltijds tewerkgesteld personeel, ongeacht de aard van de arbeidsovereenkomst (voor een bepaalde of een onbepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk).

§ 3. Cet avantage social vaut aussi bien pour le personnel à temps plein qu'à temps partiel, quel que soit le type de contrat de travail (à durée déterminée ou indéterminée ou pour une tâche déterminée).

Het recht op dit sociaal voordeel beperkt zich tot de werknemers die lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Le droit à cet avantage social se limite aux travailleurs membres d'une des organisations représentatives de travailleurs, représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Artikel 4. - In de periode van 15 april tot 31 mei, volgend op het sociaal dienstjaar, verzendt het Sociaal Fonds voor de exploitatie van bioscoopzalen, hierna Fonds genoemd, aanvraagattesten aan alle werknemers die vallen onder de bevoegdheid van het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Article 4. - Pendant la période du 15 avril au 31 mai, suivant l'exercice social, le Fonds Social pour l'exploitation de salles de cinéma, nommé ci-après Fonds, envoie des attestations de demande à tous les travailleurs ressortissant à la compétence de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Dit attest is in dubbel opgemaakt en vermeldt onder meer het aantal begonnen maanden tewerkstelling in het sociaal dienstjaar alsmede het bedrag van de premie.

Cette attestation est faite en double, mentionnant entre autres le nombre de mois d'occupation commencés pendant l'exercice social de même que le montant de la prime.

Artikel 5. - De bijdrage-inning voor de financiering van dit sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld:

Article 5. - Le financement de cet avantage est déterminé comme suit :

van 01/04/2007 tot 31/03/2010

zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten bedrage van 0,30 pct. van de bruto loonmassa van elk kwartaal in deze periode zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Het eerste kwartaal dat hiertoe in aanmerking kwam is bijgevolg het 2e kwartaal van het jaar 2007.

du 01/04/2007 au 31/03/2010

chaque employeur cotisera pour chaque travailleur, à concurrence de 0,30 pc. de la masse salariale brute de chaque trimestre comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de la sécurité sociale. Le premier trimestre entré en ligne de compte est le 2ème trimestre de l'année 2007.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal de

L'Office national de la sécurité sociale

bijdragen rechtstreeks innen.

vanaf 01/04/2010

zal elke werkgever voor elke werknemer een bijdrage ten bedrage van 0,20 pct. van de bruto loonmassa van elk kwartaal zoals aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid afdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Het eerste kwartaal dat hiertoe in aanmerking komt, is het 2e kwartaal van het jaar 2010.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal de bijdragen rechtstreeks innen.

Het Fonds voor de exploitatie van bioscoopzalen, met als zetel Koningsstraat 241 te 1210 Brussel, is gemachtigd om deze gelden, geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, in ontvangst te nemen op bankrekeningnummer 732-6292985-64 van het Fonds.

Artikel 6. - Op voorlegging van dit attest betalen de vakorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, binnen de maand het sociaal voordeel uit aan de rechthebbende leden.

Indien een rechthebbende op het ogenblik van de betaling overleden is, wordt het sociaal voordeel betaald aan de overlevende echtgeno(o)t(e) of wettelijke samenwonende.

Het attest van sociaal voordeel wordt, bij wijze van onderlinge controle, door ten minste twee van de vakorganisaties, vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen afgestempeld.

Artikel 7. - De werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, zenden hun afrekeningen van de uitbetaalde attesten door aan het Fonds, die de vooruitbetaalde bedragen van de premies aan de vakorganisaties terugbetaalt binnen de 30 dagen na toezending. De vertegenwoordiger van de indienende werknemersorganisatie verklaart elke afrekening voor echt.

percevra directement les cotisations.

à partir du 01/04/2010

chaque employeur cotisera pour chaque travailleur, à concurrence de 0,20 pc. de la masse salariale brute de chaque trimestre comme déclarée auprès de l'Office national de sécurité sociale, à l'Office national de la sécurité sociale. Le premier trimestre qui entre en ligne de compte est le 2ème trimestre de l'année 2010.

L'Office national de la sécurité sociale percevra directement les cotisations.

Le Fonds social pour l'exploitation de salles de cinéma, ayant son siège social rue Royale 241, à 1210 Bruxelles, est mandaté de recevoir ces fonds, perçus par l'Office national de la sécurité sociale, sur le compte en banque numéro 732-6292985-64 du Fonds.

Article 6. - Sur présentation de l'attestation, les organisations syndicales représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, paient endéans le mois l'avantage social aux membres bénéficiaires.

Si un bénéficiaire est décédé au moment du paiement, l'avantage social est payé à l'époux (épouse) survivant(e) ou au(à la) cohabitant(e) légal(e).

L'attestation d'avantage social est estampillée, à titre de contrôle réciproque, par au moins deux des organisations syndicales représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Article 7. - Les organisations syndicales représentées au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma transmettent leurs décomptes des attestations payées au Fonds, qui rembourse aux organisations syndicales, les montants des primes avancées endéans les 30 jours après l'envoi. Le représentant de l'organisation syndicale introductrice certifie chaque décompte.

Deze afrekening moet op straffe van nietigheid ten laatste overgemaakt worden aan het Sociaal Fonds op 31 december van het tweede jaar volgend op de betaalperiode.

De attesten zelf worden door de werknemersorganisaties voor controle ter beschikking gehouden van het Fonds gedurende drie kalenderjaren volgend op het sociaal dienstjaar.

Artikel 8. – Een vergoeding van 0,5 EUR per betaald attest wordt toegekend aan de betrokken werknemers- en werkgeversorganisaties die binnen het paritair subcomité vertegenwoordigd zijn.

HOOFDSTUK IV. SLOTBEPALINGEN

Artikel 9. - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt vanaf 24 november 2011 de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 2009, gesloten in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende de toekenning van een sociaal voordeel (K.B. 23/06/2011 – B.S. 04/08/2011).

Zij heeft uitwerking met ingang vanaf 24 november 2011 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan op verzoek van de meest gereede partij worden opgezegd met een opzeggingstermijn van drie maanden; deze opzegging moet per aangetekende brief worden gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen en aan de ondertekenende organisaties.

8 décembre 2011

Sous peine de nullité, ce décompte doit être introduit au Fonds Social au plus tard le 31 décembre de la deuxième année qui suit la période de paiement.

Les attestations mêmes sont gardées par les organisations syndicales, pour contrôle, à la disposition du Fonds pendant trois années calendrier suivant l'exercice social.

Article 8. – Une indemnité de 0,5 EUR par attestation payée est octroyée aux organisations syndicales et patronales concernées représentées au sein de la sous-commission paritaire.

CHAPITRE IV. DISPOSITIONS FINALES

Article 9. - La présente convention collective de travail remplace à partir du 24 novembre 2011 la convention collective de travail conclue le 19 mai 2009 au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation des salles de cinéma, concernant l'octroi d'un avantage social (A.R. 23/06/2011 – M.B. 04/08/2011).

Elle produit ses effets à partir du 24 novembre 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois; cette dénonciation doit être adressée par lettre recommandée au président de la sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma et aux parties signataires.